Transatlantica

Revue d'études américaines. American Studies Journal

Hors-série | 2021

Numéro anniversaire : 20 ans de la revue

Scrapbook

Didier Aubert et Sophie Vallas

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/transatlantica/17515>

DOI : 10.4000/transatlantica.17515

ISSN : 1765-2766

Éditeur

Association française d'Etudes Américaines (AFEA)

Référence électronique

Didier Aubert et Sophie Vallas, « *Scrapbook* », *Transatlantica* [En ligne], Hors-série | 2021, mis en ligne le 04 octobre 2021, consulté le 11 octobre 2021. URL : <http://journals.openedition.org/transatlantica/17515> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/transatlantica.17515>

Ce document a été généré automatiquement le 11 octobre 2021.

Transatlantica – Revue d'études américaines est mise à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Scrapbook

Didier Aubert et Sophie Vallas

Valérie Mavridorakis. Une enseigne à Marfa, Texas, lieu de villégiature pour les artistes et de transit pour les migrants mexicains, 2017. Donald Trump présidait alors les États-Unis depuis deux mois.

- 1 Les images rassemblées ici sont des cartes postales, des fragments visuels de l'Amérique telle qu'elle a été parcourue, observée et vécue depuis plus de 40 ans par les membres de notre association. Les contributions, spontanées, ne répondaient à aucune thématique particulière imposée. Nous avons tenté de les regrouper autour de quelques mots-clefs, et de quelques références, sans doute car il est difficile aux universitaires que nous sommes de laisser simplement courir les hasards et la sérendipité des archives – pour citer, malgré l'écueil de l'anglicisme, l'historienne de la photographie

Elizabeth Edwards (36). Ces instantanés de nos parcours et de nos pratiques, de nos goûts et de nos questionnements constituent l'ébauche d'un modeste album, descendant numérique d'un format ancien de préservation et de diffusion des images et des textes, support de mémoires intimes autant que de collections scientifiques. Cet échantillonnage bien peu systématique relève un peu des deux.

- 2 On imagine que certaines des propositions envoyées ont fait l'objet de longs attermolements de la part des collègues nous ayant fait l'amitié de soumettre l'image qui dirait « leur Amérique », et donc nécessairement beaucoup d'eux-mêmes. On notera, sans surprise, que la majorité des contributions reçues penchent plutôt vers les images « publiques » que les images privées, pour reprendre la distinction de notre collègue Rob Kroes dans *Photographic Memories*, au moment d'interroger l'articulation entre mémoire personnelle et histoire visuelles dans son propre travail de recherche. *Transatlantica*, certes, n'est pas tout à fait un album de famille. Il semblerait même que les images les plus intimes soient plus souvent dessinées, peintes ou griffonnées, comme si l'effet de réel de la photographie la renvoyait paradoxalement du côté du relevé architectural ou géographique, de la documentation historique ou sociologique, on n'ose dire du *survey*.
- 3 Dans un univers photographique où l'essentiel de la diffusion des images se fait sur les réseaux sociaux (combien d'images, ici, ont-elles été saisies à travers l'écran d'un téléphone plutôt que le viseur d'un appareil photographique, et envoyées vers nous par ce même biais ?), ce *scrapbook* numérique n'a d'autre prétention que celle de refléter, à la surface, ce que nous sommes collectivement, en tant que revue, en tant que communauté universitaire. Il dessine quelques reliefs, certaines couleurs, certains tropismes. Peut-être cette initiative en inspirera-t-elle d'autres.
- 4 Enfin, ce *scrapbook* est tout spécialement dédié à Jean Kempf qui fut à l'origine de *Transatlantica* et qui, au fil des années, nous a sans cesse ramenés vers les images.

The Road

Jean Kempf. Nederland, Colorado, décembre 1977. Nederland est un petit village minier, partiellement abandonné à l'époque, situé à une demi-heure de route au-dessus de Boulder. C'est aujourd'hui devenu un haut-lieu d'activités de montagne.

Carolin Görgen. Sierra Madre Boulevard, Pasadena, Californie, novembre 2016. Parmi la ruée vers les archives et le tourbillon électoral, apprécier la présence *rock-solid* des San Gabriel Mountains.

Sophie Vallas, San Francisco, 1990. Un *rail-pass*, quelques mois, la côte ouest, les lumières de la ville, la vie qui semblait devant moi.

Anne Crémieux. Gay Pride à San Francisco en 1992, sur le thème « A Simple Matter of Justice ». Une foule enthousiaste est au rendez-vous alors que défilent des tribus amérindiennes, la police, des pirates, des juges, des Asiatiques, ACT UP et les Dykes on Bikes. Cuir et mécanique, queer et politique, ça pétarade.

Please leave a message

Nathalie Cochoy. West 120th Street. © William C. Sharpe.

Aurélien Godet. « Mini-défilé » de l'organisation de carnaval 'tit Rex à La Nouvelle-Orléans, 17 février 2019. Le regard des Néo-Orléanais sur leur ville oscille fréquemment entre "boosterisme" le plus éhonté, colère et fatalisme. Alors, La Nouvelle-Orléans : « City of yes! » ou « city of nope! » ? Une chose est sûre, elle constitue un formidable observatoire des transformations de la fête aux États-Unis depuis la période coloniale.

Raphaël Ricaud. Freedom of speech (the devil is in the details). En janvier 2021, Twitter fit le choix de suspendre le compte personnel de Donald Trump, arguant que celui-ci avançait des contre-vérités qui pouvaient s'avérer dangereuses pour la démocratie américaine. Après avoir promis en campagne qu'il musèlerait la presse, Trump s'indigne qu'on puisse ainsi limiter sa liberté d'expression.

Image

1032945000004051000032A066ACF55848E62AF6.emf

Julien Nègre. Premiers pas dans les « fictions d'Amérique ». Carte des librairies anglophones de Paris dessinée par Pierre-Yves Pétillon lors de notre premier rendez-vous. Paris, septembre 2005.

Guillaume Marche. San Francisco, été 1991, premier séjour dans la « mecque gaie » de Californie, des images et des mots – dont certains m'étaient encore inconnus – qui frappent mon regard. Fraîchement entré dans la profession d'angliciste, pas tout à fait dans celle d'américaniste, un premier contact avec les mobilisations LGBTQ sous forme de graffiti.

Marc Chénétier. NYC le 13 octobre 2018.

Julien Brugeron. Philadelphie, décembre 2018, ère Trump. Manifestation impromptue et goguenarde de la désobéissance civile sur un mur du centre-ville, au milieu des rues géométriquement ordonnées ; pied-de-nez aux institutions, à la cécité systémique, ou bien simple improvisation graphique qui ne peut que faire sourire la pensée.

Pascale Antolin. Copley Square, Boston, le 21 mai 2013, un mois après l'attentat.

Dreamland

Diane Sabatier. L'Amérique des séries. Miami (FL), 27 avril 2011. Résidence privée de Bal Harbour où a été tournée la seconde de fin du générique de la série *Dexter* et des plans extérieurs de la première saison.

Richard Phelan. Manhattan, 1994. Nimbe descendu de ce haut ciel, la lumière donne envie de tout happer des yeux, de parcourir avenues et parc, de courir les musées. Ce n'est pas possible, dans un pays pareil... qu'il n'y ait pas de peintres... Pays du bruit et de l'affection neufs. *There are millions of suns left.*

Didier Aubert. Wyoming, 2013.

John Dean. "The Rider," November 2, 2019. © Benjamin H. Dean.

Ariane Hudelet. New Orleans, February 2012. Visiting the set of the TV series *Treme* on the day after Mardi Gras. On New Orleans porches, even the beads are swinging.

Let Us Now Praise Famous Men and Women

Marion Marchet. Après le confinement, la rue. Manifestation du 31 mai 2020 contre les violences policières dans le downtown de Cleveland, Ohio, après l'assassinat de George Floyd par un policier blanc. Photographie argentique (Minolta X-700, Kodak Tri-x 400).

Jeanine Belgodere. Allan C. Houser (Haozous), *Ready to Dance*, 1988, bronze, Sculpture Garden, Santa Fe (Nouveau-Mexique), 2007. Cette œuvre monumentale est un clin d'œil à une danse sociale apache qui scande le voyage initiatique de l'adolescente lors du rituel de la puberté. Apache Chiricahua, Houser rend ici hommage aux pratiques culturelles de son peuple qui a survécu à l'ethnocide.

Nathalie Caron. Bloqués par la neige. Philadelphia Museum of Art, 2 mars 2018.

Frédérique Brisset. Harry Seymour Royden, plombier, Milford, Connecticut, né le 21 mars 1893, enrôlé en décembre 1917, se retrouve stationné à Bourges, en France, avec le *3rd Provisional Ordnance Depot Battalion*. Il y rencontre mon arrière-grand-tante, Jeanne Meunier, qu'il reviendra épouser le 15 mars 1920 pour s'installer avec elle à Milford. Photo du 14 juin 1925.

Elizabeth Mullen. An Expressionist take on a traditional American wedding photo. Ivan Guenno and Elizabeth Mullen. Chatham, Virginia, June 6, 1992. © John Owen Mullen (American, b. 1941).

Play

Hélène Quanquin. Asbury Park, 2014.

Anne-Marie Paquet-Deyris. Alamo Drafthouse Cinema, Austin, Texas, 2015 : films, bière et autres nourritures terrestres.

Anne Barjolin-Smith. "Work hard—Play hard—Help each other out." Cocoa Beach, October 2012. The Slater Brothers Invitational. Event organized by the Slater brothers and the World Skin Care Foundation to promote awareness of the sun's dangers and raise funds for the organization. This is my USA: we mean business, fun, and community!

Jean-Marie Ruiz. Happy Holidays, 1992.

Sylvie Mathé. *Transatlantica*. Queen Mary 2, westbound, May 29, 2012.

Mirrors and Windows

Sefania Iliescu. *Taking Liberties with Freedom*, 2011.

Susanne Berthier-Foglar. Murs en adobe, Pueblo de Taos, Nouveau-Mexique, novembre 2010. Tous les ans, les murs en terre crue sont recouverts d'une nouvelle couche d'argile et de paille. La forme organique des bâtiments, les extrémités apparentes des poutres et la couleur de la terre forment la base du style architectural de Santa Fe.

Véronique Béghain. Jack London State Historic Park, Glen Ellen, California, August 3, 2015: Frames and Windows and Rough Drafts.

Pascal Bardet. Place and Placelessness (2), 2010.

Florence Gasparini Laratte. Hampton Plantation, McClellanville, Caroline du Sud, juillet 2019. La Plantation Hampton est un site historique construit en 1730 par Noe Serre, un huguenot installé dans cette région surnommée « French Santee » en raison de la présence de nombreux protestants français réfugiés en Caroline du Sud. La plantation a été classée National Historic Landmark en 1970. Elle est devenue un musée géré par l'État de Caroline du Sud.

Jean Kempf. South Ferry Station, Manhattan, novembre 2012.

BIBLIOGRAPHIE

EDWARDS, Elizabeth. *Raw Histories: Photographs, Anthropology and Museums*. Londres : Routledge, 2001.

KROES, Rob. *Photographic Memories: Private Pictures, Public Images, and American History*. Hanover, NH: University Press of New England, 2007.

AUTEURS

DIDIER AUBERT

Université Sorbonne Nouvelle, THALIM

SOPHIE VALLAS

Aix-Marseille Université, LERMA